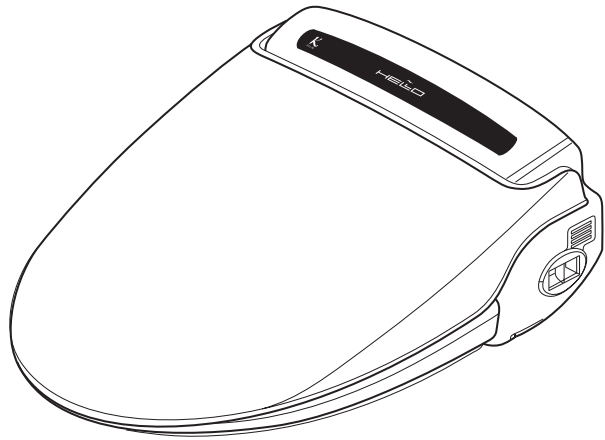


KELIM HELLO

## 제품 사용 설명서

KCB-3100 / KCB-4100 / KCB-4200

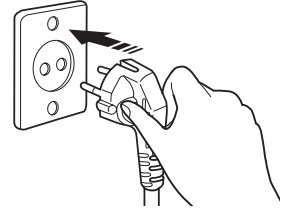


- 설치 및 사용하기 전에 본 설명서를 잘 읽으시고 사용해 주십시오.
- 이 제품은 국내(대한민국)용입니다.
- 이 설명서에는 제품 보증서가 포함되어 있으니 잘 보관하여 주십시오.
- 제품 사용설명서에 표기된 경고나 주의사항을 반드시 지켜 주십시오.
- 본 제품의 기능과 디자인은 품질향상을 위하여 다소 변경될 수 있습니다.
- 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

# 비데 사용전 확인사항

## 1 본 제품은 AC 220V / 60Hz 전용입니다.

- 전원플러그는 반드시 접지된 AC 220V / 60Hz 전용 콘센트에 꽂아 주십시오.
- 전원이 연결되어 있어야 비데가 정상적으로 작동합니다.

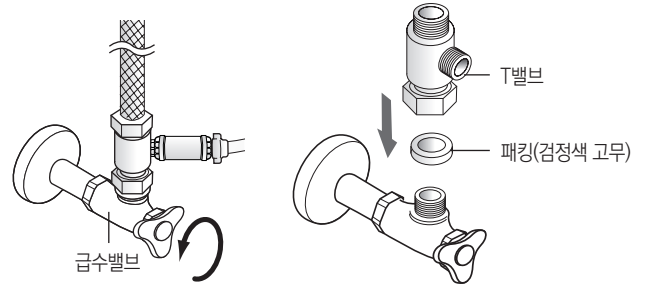


## 제품 설치후 확인사항

## 2 급수밸브를 열어 주시고 연결부위에 누수 여부를 확인하십시오.

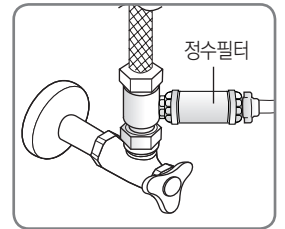
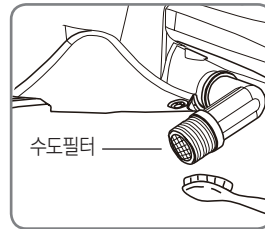
- 물이 공급되어야 비데가 정상적으로 작동합니다.

**⚠** 누수될 수 있으므로 T밸브에 패킹을 반드시 넣어서 설치 하십시오.



## 3 정기적으로 수도필터와 정수필터를 청소 또는 교환해 주십시오.

- 이물질로 인해 필터가 막히거나 교체 시기가 되어 물 투과율이 줄어들 경우 제품내 물 공급이 원활하지 않을 수 있습니다.



## 4 변좌에 걸터 앉지 말고 항상 중앙에 앉으십시오.





- 사용중 엉덩이를 움직이거나, 다리를 꼬아서 비데를 사용시 노즐이 들어갑니다.
- 변좌시트 위에 유아용 보조 시트 설치시 동작이 안됩니다. (피부감지센서 인식안됨)

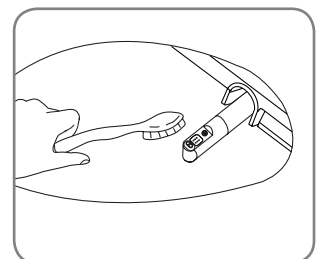
## 5 비데수압의 확인

- 용변을 마친신 후 물내림 시 비데를 사용하시면 수압이 약해질 수 있습니다.
- 수압이 약한 지역일 경우 비데 수압이 약해질 수 있습니다. (0.07MPa 이하일 경우)

## 제품의 유지관리 -노즐청소

## 1 노즐청소시 / 버튼을 3초간 누릅니다.

- 변좌에 앉지 않은 상태에서 조작기의  /  버튼을 3초간 길게 누르시면 자동으로 노즐이 나와서 정지합니다.
- 사용하지 않는 칫솔 등으로 닦아주시고 조작기의  /  버튼을 누르시면 노즐이 복귀후 자동으로 자가세척을 합니다.

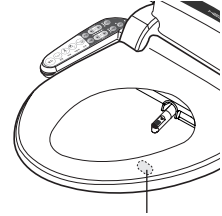


# 사용방법 요약

## 1 변좌에 앉습니다.

피부감지센서가 작동하지 않을 경우  
조작판넬 버튼이 동작하지 않을수 있습니다.

- 다리를 꼬아서 앉는 경우
- 바지나 치마를 완전히 내리지 않을 경우
- 유아용 보조 시트를 장착했을 경우



피부감지센서

- 변좌의 피부감지센서부에 완전히 밀착하여 앉아 주십시오.  
(피부감지센서가 감지되지 않을 경우 세정, 비데, 좌욕, 건조기능이 작동되지 않습니다.)

## 2 기본세정 버튼을 누릅니다.

**KCB-3100 / 4100**

조작기의 또는 버튼을 눌러 주십시오.

- 선택하신 기능에 대해 1분간 사용하실 수 있습니다.

**KCB-4200**

조작기의 또는 버튼을 눌러 주십시오.

- 선택하신 기능에 대해 1분간 사용하실 수 있습니다.

## 3 특수세정 버튼을 누릅니다.

**KCB-3100 / 4100**

를 누릅니다. • 버튼을 누르면 자동세정(30초)-건조기능(1분)-자동정지가 순서대로 진행됩니다.  
※어린이 체형에 맞게 노즐이 조정되어 사용하시기에 편리합니다.

**KCB-4200**

을 누릅니다. • 강하고 부드러운 물줄기가 항문 주위를 마사지 하여 쾌변을 유도합니다.

## 4 / 를 누릅니다.

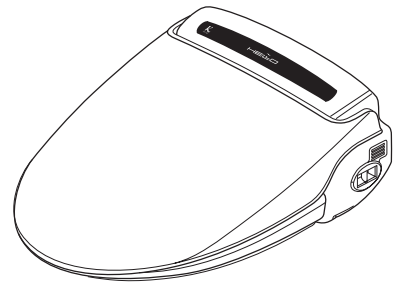
- 조작기의 강·약 표시램프가 켜지면서 건조가 작동합니다.
- 선택하신 기능에 대해 3분 동작 후 자동정지됩니다.  
(더 사용하고 싶을때는 다시 한번 눌러주세요)
- 건조전에 티슈등으로 물방울을 닦아내면 빨리 마릅니다.

## 5 / 를 누릅니다.

- 세정 동작 또는 건조 동작이 멈춥니다.

# KELIM HELLO

KELIM 비데가 상쾌한아침,  
품격있는 웰빙 세계를 열어드립니다.



## 제품의 특징

### 가. 처음부터 제대로 만든 비데

검증받은 기술력으로 불량률 ZERO를 목표로 설계단계부터 제대로 만들어 냈습니다.

### 나. 세계 최고를 자부하는 안전설계 기술

방수구조설계, 노이즈보호회로, 각종 안전센서 등 안전성이 우수합니다.

### 다. 1포켓 3노즐의 맞춤형 물살

세정, 비데, (쾌변 또는 어린이) 노즐이 각각의 맞춤형 설계구조로 되어 있어 구현되는 물살마다 용도에 맞게 최적화 되어 있습니다.

## 주요 기능

### ♣ 청결위생기능

향문세정, 비데세정, 쾌변세정, 무브세정, 셀프크리닝, 노즐청소, 항균수지, 소변방지턱, 원터치배수

### ♣ 쾌적편리기능

노즐위치조절, 난방변좌, 온풍건조, 소프트개폐, 절전, 원터치착탈, 간편설치, 무경착탈

### ♣ 안전기능

피부감지센서, 초음파진동융착, 방수구조설계, 고장자가진단, 노이즈보호회로, 각종 11가지 안전장치 등

# 목 차

안 전 상 의 경 고 .....	6
안 전 상 의 주 의 .....	8
제 품 의 구 조 및 명 칭 ..... KCB-3100 / 4100 .....	10
제 품 의 구 조 및 명 칭 ..... KCB- 4200 .....	12

제 품 설 치 및 주 의 .....	14
초 기 작 동 .....	16
제 품 의 분 리 .....	17
기 본 적 인 사 용 방 법 .....	18
각 기 능 의 조 절 및 사 용 법 .....	20
손 질 및 보 관 .....	23
온 수 탱 크 물 빼 기 .....	24
겨 울 철 비 데 사 용 법 .....	24

문 제 발 생 시 점 검 사 항 .....	25
제 품 제 원 .....	26
제 품 보 증 서 .....	27

준

비





사  
용  
방  
법

및  
청  
소

기  
타  
사  
항


# 안전을 위한 주의사항

사용자의 안전을 지키고 재산상이 손해를 막기위한 내용입니다.  
반드시 잘 읽고 제품을 올바르게 사용해 주십시오.

-  **경고** 지시사항을 위반할 시 사람이 사망하거나 중상을 입을 가능성이 예상되는 내용입니다.
-  **주의** 지시사항을 위반할 시 사람이 부상을 입거나 물적 손해발생이 예상되는 내용입니다.
-  **행위금지** 하지 말아야 할 항목을 강조 하여 나타 냅니다.
-  **강제지시** 꼭 따라야 할 항목을 강조 하여 나타 냅니다.


## 안전상의 경고

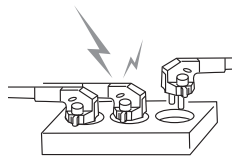
### 경고

-  변기에 설치되지 않고, 급수용 호스가연결되지 않은 제품에는 절대 전원을 연결하지 마십시오.





• 화재나 고장의 원인이 됩니다.

-  변기에 설치되지 않고, 급수용 호스가연결되지 않은 제품에는 절대 전원을 연결하지 마십시오.




- 본 제품은 220V 전용 제품입니다.
- 발열 또는 발화의 위험이 있습니다.
- 전원 플러그는 콘센트에 확실히 꽂아 주십시오.

 **화장실내에 환풍기나 다른 전열부품의 경고** : 전원 배선에 제품을 동시에 연결 하지 마십시오.


-  저온화상에 주의 하십시오.

- 비교적 낮은 온도에서도 장시간 피부와 접촉하면 저온 화상을 일으킬 수 있습니다.
- 어린이, 노약자, 환자, 신체활동이 불편하신 분 등은 변좌온도, 온수온도, 건조온도를 ('저')로 사용하여 주십시오.
- 고온으로 사용한 후에는 노약자, 어린이, 피부가 약한 사용자 등을 위해 사용온도를 낮은 온도 ('저')로 조절해 주시기 바랍니다.

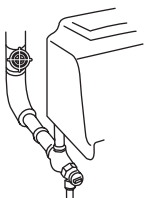
-  제품청소시 비데 외관에 세정제(가스렌지용, 산성제, 싱크대전용, 변기세척제, 각종 얼룩제거제) 및 냄새제거용 방향제를 사용하거나 뿌리지 마십시오.




- 위의 세정약품이나 방향제를 사용하면 제품외관의 변색과 파손의 위험이 있고 전기안전상의 문제가 발생 할 수 있습니다

-  **급수는 상수도를 사용해 주십시오.**  
상수도 외의 공업용수 또는 중수를 제품에 연결하지 마십시오.

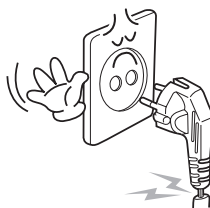
반드시 실행



- 피부 염증이나 피부병 및 방광염을 일으킬 염려가 있으며 제품 고장 발생의 원인이 됩니다.

-  전원코드가 손상되었거나 플러그 및 헐거운 콘센트는 사용하지 마시고 고객상담실에 연락하여 교환 하십시오.

반드시 실행



- 전원코드는 제조사, 판매점 또는 자격이 있는 기술자만 수리 할 수 있습니다.
- 화재나 감전의 원인이 됩니다.

## 안전상의 경고

### ⚠ 경고



제품을 분리, 분해하거나 수리 또는 개조하지 마시고, 제품내부에 이물질이 들어가지 않도록 하십시오.

분해, 개조 금지

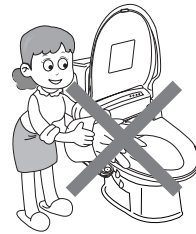


- 화재나 감전의 원인이 됩니다.
- 제품 수리는 고객상담실에 의뢰 하십시오.



제품본체나 전원 플러그에 물을 뿌리거나, 습기가 많은 곳에서 사용하지 마십시오.

물부림 금지



- 화재나 감전의 원인이 됩니다. (고장원인이 되며 무상서비스를 받을 수 없습니다.)



반드시 접지 처리된 AC 220V / 60Hz 전용 콘센트에 꽂아 사용하고, 누전이나 감전 방지를 위해, 접지는 반드시 하십시오.

접지선 접속

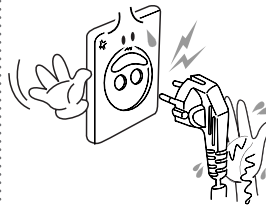


- 접지가 되어있지 않으면, 고장 및 감전의 원인이 됩니다.
- 접지가 되어있지 않은 콘센트는 한전이나 전기공사업체에 의뢰하여 반드시 접지후 사용하십시오.



젖은 손으로 전원 플러그를 절대 만지지 마십시오.

젖은손 금지

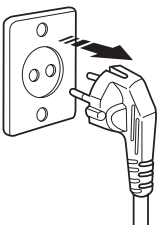


- 젖은 손으로 전원 플러그를 뽑거나 꽂으면 감전 또는 부상의 원인이 됩니다.



외부 손질 또는 제품을 변기에서 분리할 때는 안전을 위해 반드시 전원 플러그를 콘센트에서 뽑아 주십시오.

전원플러그 분리



- 고장 및 감전의 원인이 될 수 있습니다.



담배나 타는 물질을 제품에 가까이 놓거나 제품에 버리지 마십시오.

화기류 금지



- 화재나 감전, 부상의 원인이 됩니다.



**변좌나 온풍건조에서 장시간 사용시 저온화상의 위험이 있습니다.**  
어린이나 자신이 온도 조절을 할 수 없는 분, 피부가 약한 분 등이 사용할 때는 특히 주의해 주십시오.

## 안전상의 주의



### 주의



변좌나 변좌커버를 밟고 올라가거나 무리하게 기대지 마십시오. 특히 변좌커버 위에는 앉지 마십시오.



- 변좌커버, 변좌 등 본체를 짚거나 밟고 올라서지 마십시오.
- 제품이 손상되거나 고장의 원인이 됩니다.
- 변형, 파손에 의한 상처의 원인이 됩니다.



■ 고장난 제품을 그대로 사용하지 마십시오.  
■ 화장실 전용제품으로 사용설명서에 기재된 사용 용도 이외의 다른 목적으로 사용하지 마십시오.



- 제품을 고장난 상태에서 계속 사용하면 화재나 감전, 누수의 원인이 될 수 있으므로, 본사 고객센터로 서비스 의뢰를 하십시오.



변좌나 변좌커버를 무리하게 닫지 마십시오.



- 고장의 원인이 됩니다.



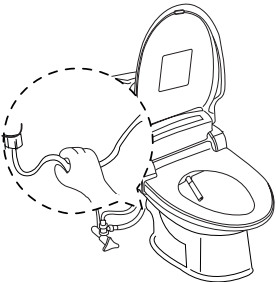
어린이가 노즐이나 온풍배출구에 이물질 또는, 손을 삽입하지 못하도록 하여 주십시오.



- 화상을 입을 수 있습니다.
- 화재나 감전의 원인이 됩니다.
- 제품 고장의 원인이 될 수 있습니다.



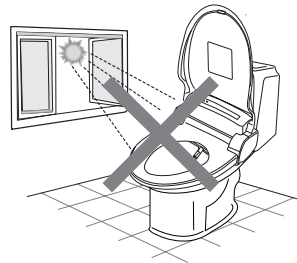
연결관 호스를 무리하게 잡아 당기거나, 구부리지 마십시오.



- 물이 새거나 공급되지 않을 수 있습니다.



직사광선을 피해서 설치해 주십시오.



- 수지부가 변색, 상태가 나빠지는 원인이 됩니다.



다음과 같은 분이 사용 할 때는 변기에 앉을 때와 일어설때 넘어지지 않도록 보호자의 주의 관리가 필요합니다.

- 어린이, 노약자, 혼자서 변기에 앉거나 일어설 수 없는 분 등.



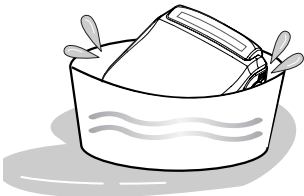
## 안전상의 주의



주의



제품을 절대 물에 넣지 마세요.

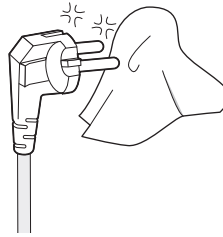


• 고장, 감전의 원인이 됩니다.



전원플러그에 먼지가 묻어 있을때는  
마른천으로 닦아내 주십시오.

반드시 실행



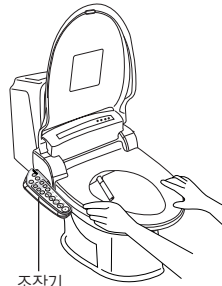
어린이가 사용시 변좌에 빠질 수 있으므로  
어른과 동행하여 사용하십시오.



• 고장의 원인이 됩니다.



변좌에 앉지 않은 상태에서 손이나 기타물질로  
착좌시킨 후 조작기 버튼을 누르지 마십시오.



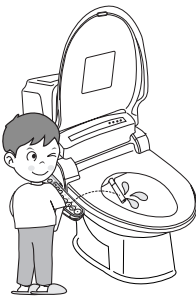
조작기

• 노즐로부터 온수가 나와 물에 젖거나,  
바닥을 적실 염려가 있습니다.



온풍배출구와 노즐부위에 소변이  
묻지 않도록 하십시오.

반드시 실행

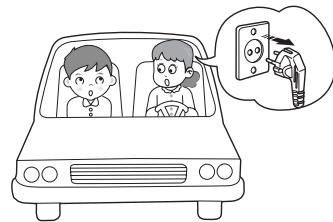


• 약취 및 고장의 원인이 됩니다.  
• 노즐분사구가 막혀 있을 경우 사용하지 않는  
부드러운 칫솔로 닦아주십시오.



장시간 사용하지 않을 경우나, 청소시에는  
전원 플러그를 뽑고 제품 내부의 물을  
배수해 주십시오. (페이지 24참조)

반드시 실행



• 제품내 소량의 물이 변질되어 피부 질환의 원인이 될 수 있습니다.  
• 감전의 원인이 될 수 있습니다.

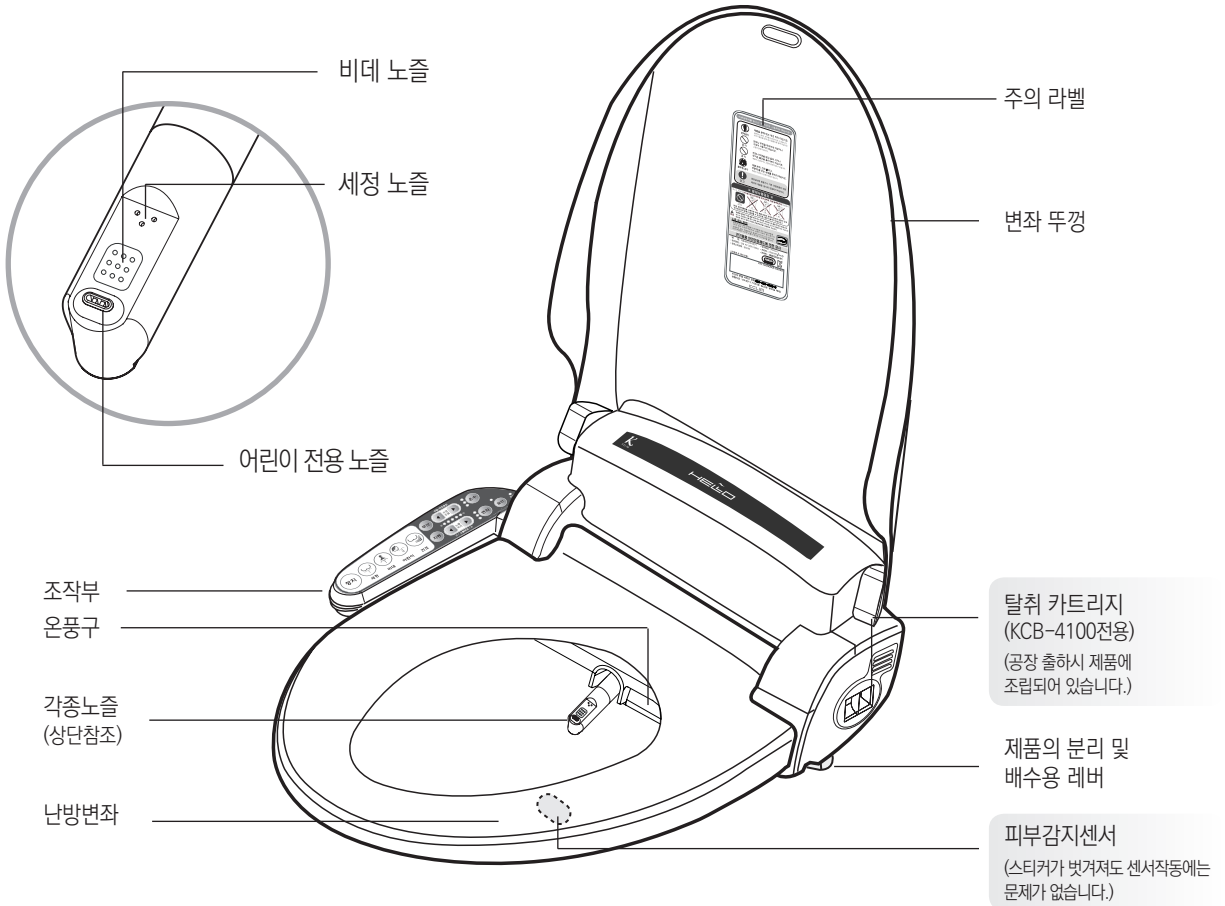


**변좌나 온풍건조에서 장시간 사용시 저온화상의 위험이 있습니다.**  
어린이나 자신이 온도 조절을 할 수 없는 분, 피부가 약한 분 등이 사용할 때는 특히 주의해 주십시오.

# 제품의 구조 및 명칭

KCB-3100 / 4100

## 본체의 명칭

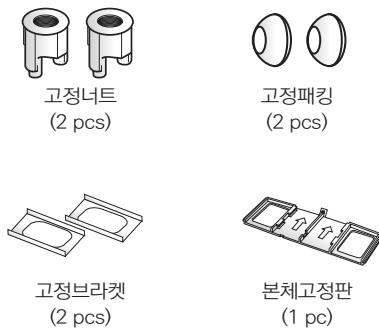


## 구성품

### 배관용 자재



### 제품고정용 자재



### 설치안내서



사용설명서

## 조작부 명칭

KCB-3100



KCB-4100



항문세정시 사용합니다.



어린이용 별도 노즐팁이 장착되어 있어, 부드러운 어린이세정이 가능합니다.  
어린이버튼을 누르면 자동세정(30초)-건조기능(1분)  
-자동정지가 순서대로 진행됩니다.



무브 버튼을 누르면 자동으로 노즐이 전후로 움직이며 넓은 부위를 무브 세정하여 줍니다.  
무브 버튼을 한번 더 누르면 무브동작이 정지됩니다.



수압 및 온풍온도를 1~5단계까지 조절할 수 있습니다.



온수온도를 1~4단계까지 조절할 수 있습니다.



자동절전 버튼을 ON/OFF 선택변환하면 자동절전 선택 또는 해지할 수 있습니다.



여성전용 비데 세정입니다.



선택시, 조작부의 강,약 표시램프가 켜지면서 온풍 건조가 작동합니다.  
• 건조전에 티슈등으로 물방울을 닦아내면 빨리 마릅니다.



자동 버튼을 누르면 세정(30초)-건조기능(1분)  
-자동정지가 순서대로 진행됩니다.  
• 노약자나 몸이 불편하신 분들이 사용하시면 편리합니다.



무브 및 노즐의 위치를 5단계까지 조절할 수 있습니다.



변화온도를 1~4단계까지 조절할 수 있습니다.



변좌에 앉으시면(착좌 ON) 자동으로 탈취가 작동되며, 변좌에서 일어선 후(착좌 OFF) 에도 1분간 탈취동작 후자동으로 꺼집니다.

- 변화에 걸터 앉지 말고 항상 중앙에 앉으십시오.  
(피부감지센서가 작동되지 않아 기본 기능들이 동작하지 않게 됩니다.)
- 오랜시간 세정 / 어린이세정과 비데 동작시 온수온도가 낮아져 찬물이 나올 경우 동작을 멈추고 약 3분간 기다리시면 온수를 사용하실 수 있습니다.



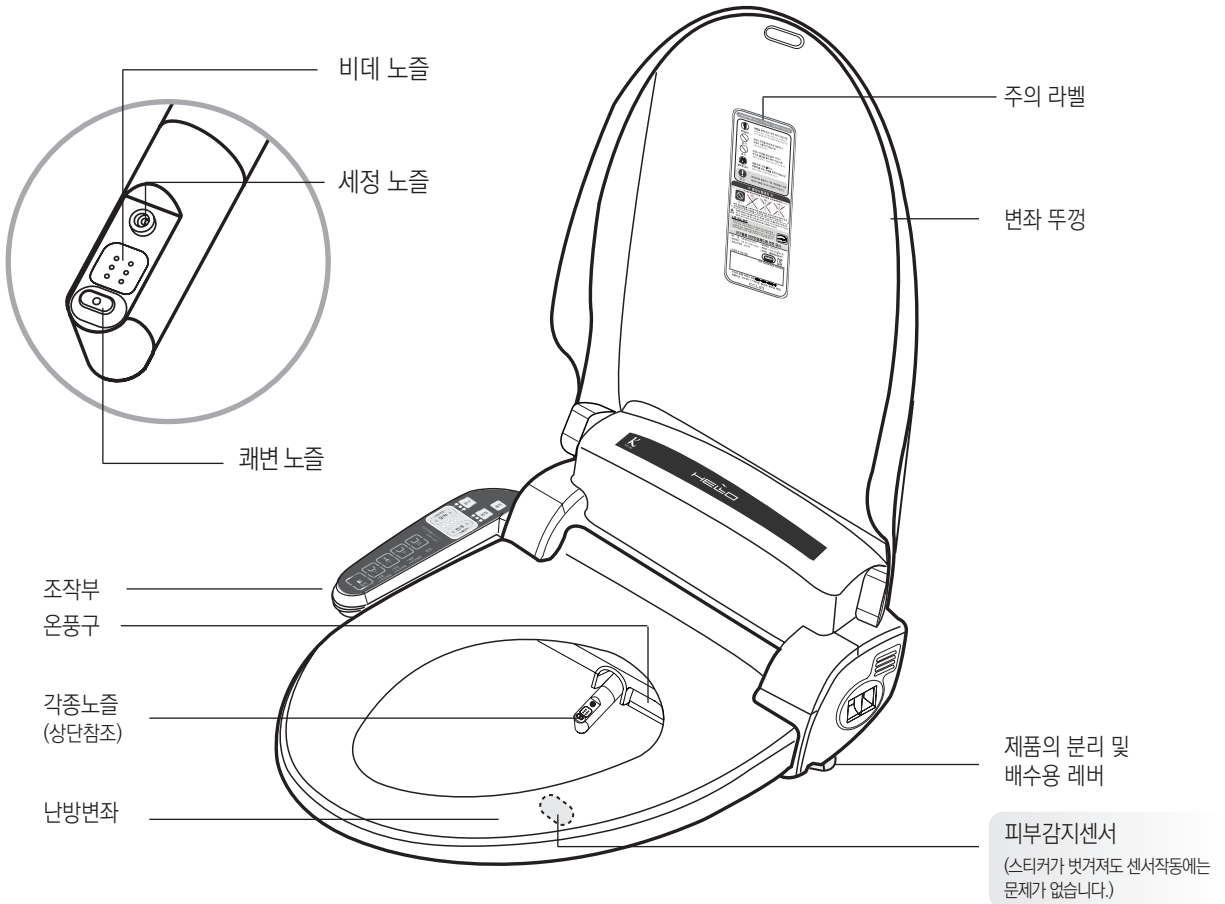
변좌나 온풍건조에서 장시간 오래 사용시 저온화상의 위험이 있습니다.  
어린이나 자신이 온도 조절을 할 수 없는 분, 피부가 약한 분 등이 사용할 때는 특히 주의해 주십시오.

준비

# 제품의 구조 및 명칭

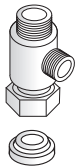
KCB-4200

## 본체의 명칭



## 구성품

### 배관용 자재



T밸브 & 패키징

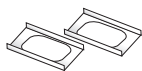


본체용 급수 호스(비데용)

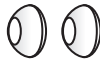
### 제품고정용 자재



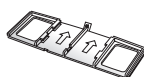
고정너트  
(2 pcs)



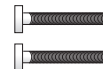
고정브라켓  
(2 pcs)



고정패킹  
(2 pcs)



본체고정판  
(1 pc)



고정볼트  
(2 pcs)

### 설치안내서






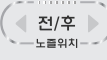





사용설명서


## 조작부 명칭

KCB-4200



 <p>• 세정 • 무브</p>	<p>항문세정시 사용합니다. • 세정사용시 한번 더 누르면 무브세정 합니다.</p>	 <p>• 비데 • 무브</p>	<p>여성전용 비데 세정입니다. • 비데사용시 한번 더 누르면 무브비데 합니다.</p>
 <p>• 쾌변 • 무브</p>	<p>기존 타사의 비데 노즐에 없는 쾌변용 폭포수 물줄기가 '직장 세척' 이라는 놀라운 기능을 발휘 합니다. 쭈래변사용시 한번 더 누르면 무브쾌변 합니다.</p>	 <p>건조</p>	<p>선택시, 조작부의 강,약 표시램프가 켜지면서 온풍 건조가 작동합니다. 쭈건조건에 티슈등으로 물방울을 닦아내면 빨리 마릅니다.</p>
 <p>수입/건조 강/약</p>	<p>수압 및 온풍온도를 1~5단계까지 조절할 수 있습니다.</p>	 <p>전/후 노즐위치</p>	<p>무브 및 노즐의 위치를 5단계까지 조절할 수 있습니다.</p>
 <p>온수</p>	<p>온수온도를 1~4단계까지 조절할 수 있습니다.</p>	 <p>변좌</p>	<p>변좌온도를 1~4단계까지 조절할 수 있습니다.</p>
 <p>절전</p>	<p>자동절전 버튼을 ON/OFF 선택변환하면 자동절전 선택 또는 해지할 수 있습니다.</p>		

- 변좌에 걸터 앉지 말고 항상 중앙에 앉으십시오.  
(피부감지센서가 작동되지 않아 기본 기능들이 동작하지 않게 됩니다.)
- 오랜시간 세정 / 어린이세정과 비데 동작시 온수온도가 낮아져 찬물이 나올 경우 동작을 멈추고  
약 3분간 기다리시면 온수를 이용하실 수 있습니다.

 **변좌나 온풍건조에서 장시간 오래 사용시 저온화상의 위험이 있습니다.**  
어린이나 자신이 온도 조절을 할 수 없는 분, 피부가 약한 분 등이 사용할 때는 특히 주의해 주십시오.

# 설치방법

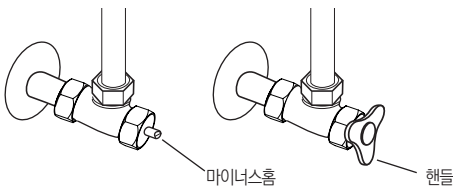
## ⚠ 설치 전 주의사항

- 본 제품은 AC 220V 전용 제품입니다.
- 설치가 완료되지 않은 상태에서 절대로 전기를 연결하지 마십시오.
- 전기공사가 필요할 경우에는 자격이 있는 전기공사업체에 의뢰하시고, 접지선이 없는 콘센트의 경우 누전이나 감전방지를 위해 반드시 접지를 하여 주십시오.
- 사용중 이전설치(이사 또는 비데의 설치 장소를 옮기고자 할 때)는 고객 서비스센터(080-462-0945~6)로 문의바랍니다.

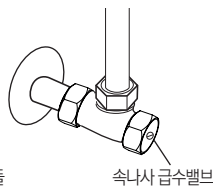
### 화장실의 급수밸브확인

화장실의 급수밸브를 확인해주시시오. 부속품이외에 별도 판매부품이 필요한 경우가 있습니다.  
 확인한 후에, 구입한 판매점에 상담해 주십시오.  
 이하의 경우는, 부속품의 T밸브만으로 부착이 가능합니다.

#### ■ 일반의 급수밸브



#### ■ 속나사 급수밸브

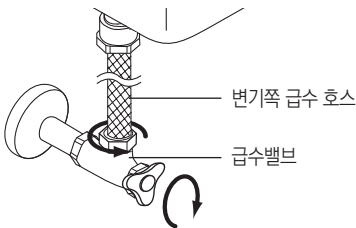


#### ■ 특수용 급수관, 후래쉬밸브의 배관공사는, 전문적인 공사가 필요합니다

- 전문업자에게 의뢰해 주십시오.
- 사용하지 않는 급수관은 보관해 두십시오.

### 설치순서

- 1** 급수밸브를 오른쪽으로 돌려서 잠그고 급수밸브에 연결된 변기쪽 급수 호스를 분리 하십시오.

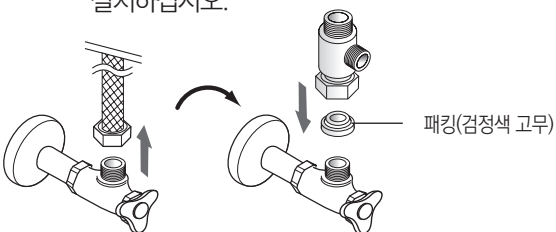


- 2** 기존의 양변기 시트를 분리하십시오.

- 좌, 우측 고정너트(2개)를 풀고 변좌와 뚜껑을 떼어 내십시오.
- 떼어낸 변좌와 뚜껑, 고정너트, 급수 호스를 이사 또는 이후 재설치가 필요할 경우를 위해 잘 보관 하십시오.

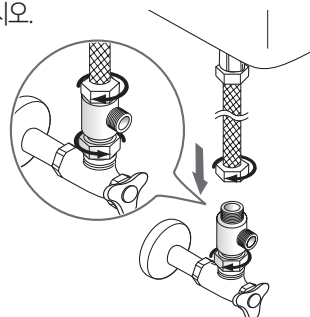


- 3** 급수 호스를 분리한 곳에 T 밸브를 설치하십시오. T 밸브에 패킹을 넣어서 설치하십시오.

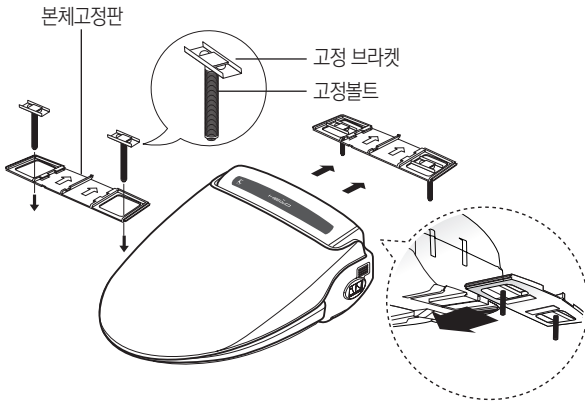


※누수에 염려가 있으므로 T밸브 패킹을 반드시 하셔야 합니다.

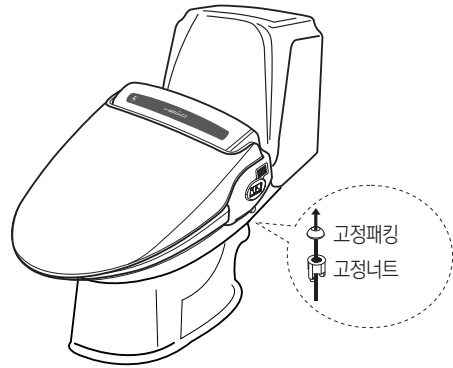
- 4** 변기쪽 급수 호스를 조립된 T 밸브에 연결하여 주십시오.



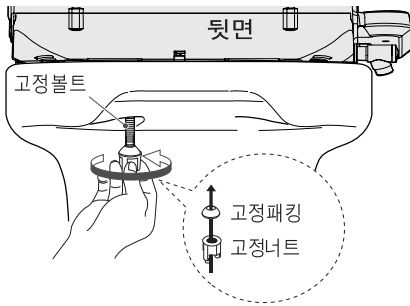
- 5** 고정브라켓에 고정볼트를 넣어 본체 고정판에 끼우고 비데본체 뒷면의 중앙 부착홈에 본체 고정판을 **‘딸깍’** 소리가 날때까지 밀어 넣어 줍니다.



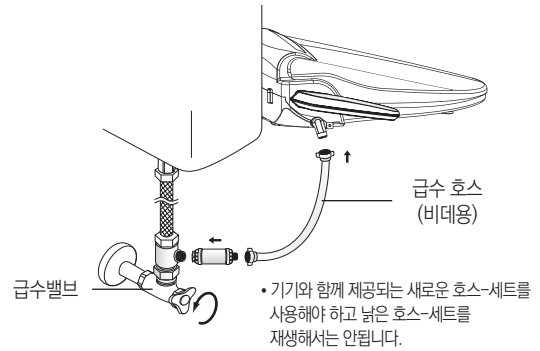
- 6** 본체 고정판이 조립된 비데를 변기 고정 구멍에 맞추어 설치 합니다.



- 7** 본체 고정판에 부착된 비데본체의 변좌와 변기의 앞면이 일치되도록 전후로 고정한 후, 고정너트를 확실하게 체결하여 주십시오.

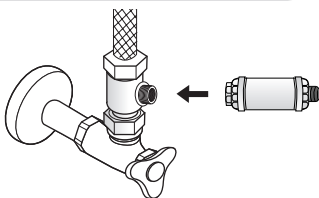


- 8** 급수 호스(비데용)를 T밸브와 비데 본체에 연결하신 후 급수밸브를 왼쪽으로 돌려서 열어 주십시오.



### 정수 필터의 연결

(KCB-4100전용)

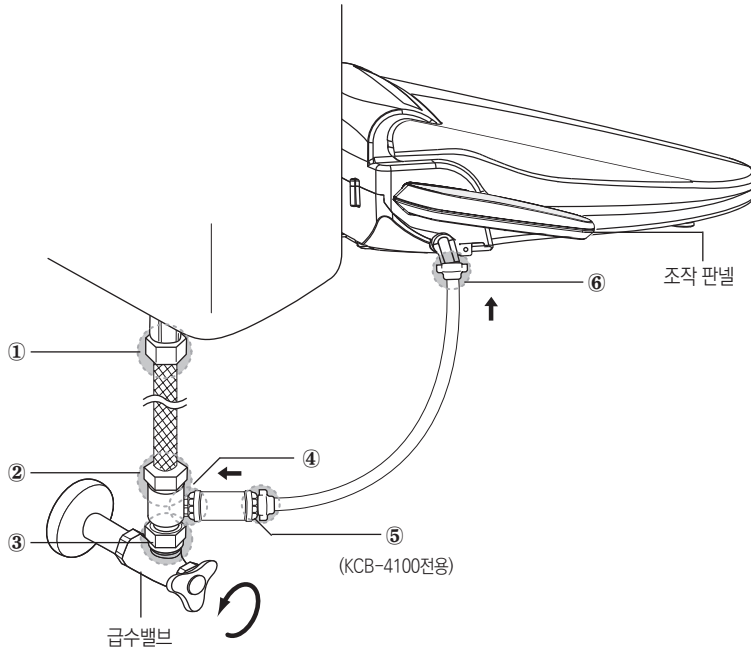


변기용 호스와 T밸브를 조립한 후 정수 필터를 T밸브에 연결합니다.

- ※ 정수필터와 T밸브 연결시 급수밸브를 열고 닫는데 지장이 없도록 주의해 주시기 바랍니다.
- ※ 필터 권장 사용기간은 약4-6개월이나 사용량, 수질상태등 사용환경에 따라 달라질 수 있습니다.
- ※ 필터교환은 구입처나 당사 고객센터로 연락하십시오. ☎054)462-0880-6

# 초기작동

- 1 급수밸브를 왼쪽으로 돌려 열어 주시고, 호스 연결부위에서 누수가 없는지 확인합니다.(①~⑥)






- 2 전원 플러그를 AC 220V 콘센트에 연결하여 주십시오.




• 전원 플러그를 꽂은 후 전원 표시램프가 점등이 되지 않을 경우, 조작부의 아무 버튼이나 눌러 주십시오.

※물이 입수되면 '삐빅' 소리가 나면서 비데의 동작과 준비가 완료 됩니다. (전원램프는 본체 조작판넬 작동표시부에 있습니다.)

## 3 KCB-3100 / 4100

조작기의  ,  또는  버튼을 누르면 온수탱크 내로 물이 들어가기 시작합니다.

## KCB-4200

조작기의  ,  또는  버튼을 누르면 온수탱크 내로 물이 들어가기 시작합니다.

## 4 기능확인

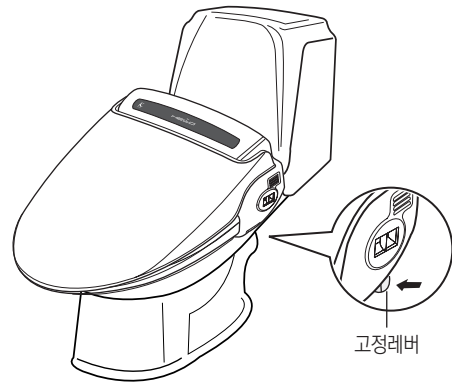
- 피부감지센서를 손으로 감지시키거나 변좌에 앉으신 후, 각 기능을 확인하여 주십시오.  
(물이 나오니 주의하시기 바랍니다. 본 제품은 사용자가 비데변좌에 앉아야만 작동되며, 피부감지센서 위치에 신체일부분 접촉하여도 기능확인이 가능합니다.)



# 제품의 분리

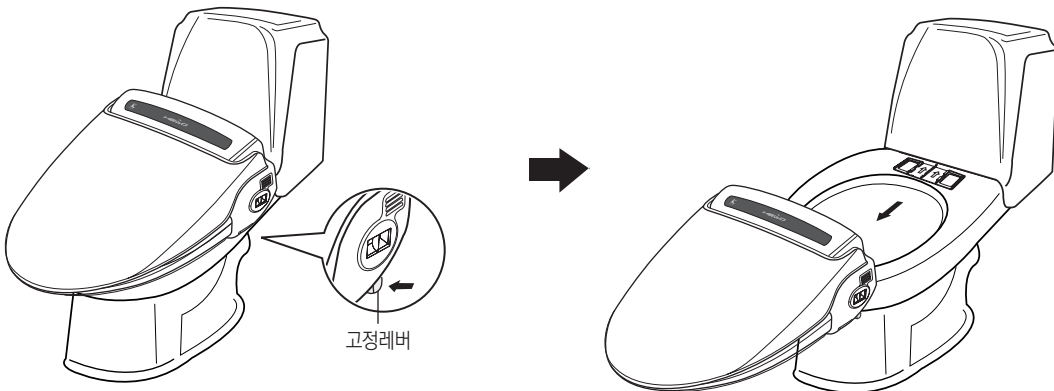
※이사 및 청소등으로 제품을 변기에서 분리하실 때에는 다음과 같이 하십시오.

- 1 전원 플러그를 콘센트에서 뽑아 주십시오.
- 2 급수밸브를 오른쪽으로 돌려 잠그십시오.
- 3 비데 본체 옆면의 고정레버를 깊게 눌러서 비데 온수 탱크내의 물을 완전히 배수시켜 주십시오.
- 4 비데 본체에 연결된 비데용 호스의 너트를 풀어 분리하시고, 변기로부터 비데를 다음과 같은 순서대로 분리 하십시오.



- 본체옆의 고정레버(화살표 표시부)를 누르면서 비데를 앞으로 살짝 잡아 당기시면 본체고정판에서 비데 본체가 빠지게 됩니다. 이때 비데를 가볍게 앞으로 빼주시면 변기로부터 비데 본체가 빠집니다.

**!** 비데 본체를 절대 뒤집어 놓지 마십시오. 제품손상 또는 화재의 원인이 됩니다.



- 5 비데용, 변기용 급수 호스와 T밸브를 분리합니다. (14~15Page 참조)
- 6 비데 설치시에 분리 하였던 급수관을 변기쪽으로 연결하시고 급수밸브를 왼쪽으로 돌려서 열어 주십시오. 급수관 연결부에 누수가 없는지 확인합니다.
- 7 비데 설치시에 분리하였던 변기 변좌와 커버를 변기에 설치합니다.
  - 위에서 1번에서 4번까지는 일반적인 청소시에 분리 사용하는 방법이며, 이후 7번까지는 이사등으로 제품을 분리 하실때의 내용입니다.

# KCB-3100/4100 사용 방법



## 주의



주의

다음과 같은 사람이 사용했을 때에는, 변좌 온도조절 버튼을 “OFF” 또는 “저”로 사용해 주세요.  
어린이, 노약자, 피부가 약한 분, 혼자서 온도조절을 할 수 없는 사람, 수면을 재촉하는 약(수면제나 감기약등)을 복용한 사람, 숙취, 피로한 사람 등은 저온화상이나 사고의 원인이 됩니다.

## 변좌에 앉습니다.

- 변좌의 피부감지센서부에 완전히 밀착하여 앉아 주십시오.

### 당부

- 조작기의 버튼을 필요이상으로 강하게 누르지 말아주십시오. 고장의 원인이 됩니다.
- 피부 접촉으로 착좌상태를 감지하므로 변좌에 앉으실 때 옷을 완전히 내리지 않거나 옷으로 변좌를 가리게 되면 피부감지센서가 감지 되지 않아 작동하지 않는 경우가 있습니다.



## 또는 를 누릅니다.

- 세정 또는 비데를 하실 수 있습니다.
- 선택하신 기능에 대해 1분간 사용하실 수 있습니다.

### 당부

- 세정/비데/궤변 세정은 1분후 자동으로 정지합니다.  
더 사용하시고 싶을 때는 다시한번 버튼을 눌러주십시오.



## 를 누릅니다.

- 어린이세정 버튼을 누르면 부드러운 와이드집중 물살이 어린이의 체형에 맞게 작동됩니다.
- 어린이세정에 대하여 자동무브세정(30초)-건조기능(1분)-자동정지가 순서대로 진행됩니다.



## 를 누릅니다.

- 조작부의 강.약 표시램프가 켜지면서 건조가 작동합니다.
- 선택하신 기능에 대해 3분간 사용하실 수 있습니다.
- 건조전에 티슈등으로 물방울을 닦아내면 빨리 마릅니다.



## 를 누릅니다.

- 세정, 어린이세정, 비데 또는 건조 동작이 멈춥니다.



## 을 누릅니다.

- 자동 버튼을 누르면 세정(30초)-건조기능(1분)-자동정지가 순서대로 진행됩니다.
- 노약자나 몸이 불편하신 분들이 사용하시면 편리합니다.



# KCB-4200 사용방법

## ! 주의



주의

다음과 같은 사람이 사용했을 때에는, 변좌 온도조절 버튼을 “OFF” 또는 “저”로 사용해 주세요. 어린이, 노약자, 피부가 약한 분, 혼자서 온도조절을 할 수 없는 사람, 수면을 재촉하는 약(수면제나 감기약등)을 복용한 사람, 숙취, 피로한 사람 등은 저온화상이나 사고의 원인이 됩니다.

### 변좌에 앉습니다.

- 변좌의 피부감지센서부에 완전히 밀착하여 앉아 주십시오.

#### 당부

- 조작기의 버튼을 필요이상으로 강하게 누르지 말아주세요. 고장의 원인이 됩니다.
- 피부 접촉으로 착좌상태를 감지하므로 변좌에 앉으실 때 옷을 완전히 내리지 않거나 옷으로 변좌를 가리게 되면 피부감지센서가 감지 되지 않아 작동하지 않는 경우가 있습니다.



### 또는 , 을 누릅니다.

- 세정 또는 쾌변, 비데를 하실 수 있습니다.
- 선택하신 기능에 대해 1분간 사용하실 수 있습니다.
- 세정 또는 쾌변, 비데 사용중 한번 더 누르시면 노즐이 전후로 작동되는 무브기능이 시작됩니다.

#### 당부

- 세정/비데/쾌변 세정은 1분후 자동으로 정지합니다. 더 사용하시고 싶을 때는 다시한번 버튼을 눌러주세요.

### 쾌변기능의 올바른 사용

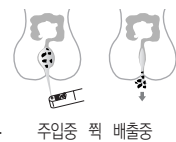
#### 1단계

쾌변버튼을 누른 후 물줄기를 항문 중앙에 맞추어 주십시오. 강,약 버튼을 이용하여 수압의 세기를 조절하여 사용합니다.



#### 2단계

직장내에 물이 가득차면 잠시 참았다가 아랫배에 힘을 주어 변과 가스를 배출합니다. 들어간 물이 다 빠지도록 아랫배에 힘을 주어 시원하게 쾌변을 봅니다.



쾌변이 끝나면 직장내의 남아있던 물을 배에 힘을 주어 깨끗이 빼주세요. 물줄기가 항문 정중앙에 맞지 않을 경우 물이 많이 튀고 통증을 느낄 수 있습니다. 치질이 있는 분은 처음 사용시 피가 날수 있거나 통증을 느낄수 있습니다.

### 를 누릅니다.

- 조작부의 강,약 표시램프가 켜지면서 건조가 작동합니다.
- 선택하신 기능에 대해 3분간 사용하실 수 있습니다.
- 건조전에 티슈등으로 물방울을 닦아내면 빨리 마릅니다.

### 를 누릅니다.

- 세정, 쾌변, 비데 또는 건조 동작이 멈춥니다.

# 사용방법 (각 기능 조절 및 사용방법)

## 수압조절

- 수압/건조온도 (수압 조절) (◀강), (약▶) 버튼을 눌러 1~5단계로 수압을 조절할 수 있습니다.
- 수압/건조온도는 비데를 사용하실 때마다 최초 중앙 위치에서 시작합니다. (그림 A)

### (참조) 수압이 약할 경우

- 수도필터에 이물질이 끼면 수압이 약해질 수 있으므로, 정기적으로 수도필터를 청소하여 주십시오. (23페이지 참조)
- 이물질로 인해 정수필터가 막히거나 교체시기가 되면 수압이 약해질 수 있으므로 이 경우 정수필터를 교체해 주십시오. (KCB-4100전용)

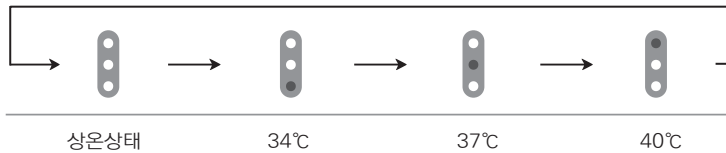


(그림 A)

## 온수온도 조절

- 온수 버튼을 누르시면 표시램프( ) 점등이 변화 합니다. 원하는 온도로 조절하여 사용합니다.
- 세정시 온수 유지 시간 : 본 제품은 1분 세정 동안 50초 내외의 온수 유지가 가능합니다.

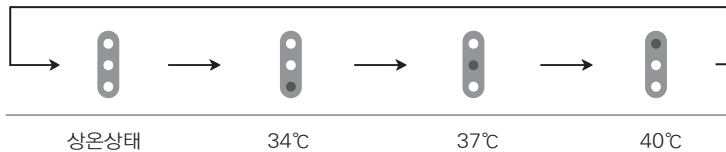
온수온도



## 변좌온도 조절

- 변좌 버튼을 누르시면 표시램프( ) 점등이 변화 합니다. 원하는 온도로 조절하여 사용합니다.

변좌온도




※본 제품은 정전이나 전원플러그가 콘센트에서 빠진 후에도 설정된 온수 및 변좌온도를 기억하고 있으므로, 재 설정하실 필요가 없습니다.

### 당 부

- 주의온도에 따라서, 변좌온도는 변화합니다.
- 사용하지 않을때는 변좌뚜껑을 닫아두면, 온도저하를 적게 할 수 있고, 또 전기요금도 절약할 수 있습니다.


## 노즐위치 조절

- 세정/비데/어린이 세정/자동세정 사용 중에  (◀전), (후▶)버튼을 눌러 1~5단계로 체형에 맞게 노즐 위치를 조절할 수 있습니다.
- 노즐 위치는 비데를 사용하실 때마다 최초 중앙 위치에서 시작합니다. (그림 B)



(그림 B)

## 건조온도 조절

-  (◀강), (약▶) 버튼을 눌러 1~5단계로 건조온도를 조절할 수 있습니다.
- 건조 온도는 비데를 사용하실 때마다 최초 중앙 위치에서 시작합니다. (그림 C)



(그림 C)



## 탈취

(KCB-4100전용)

- 탈취기능은 변좌에 앉으면(착좌 ON) 자동으로 탈취가 동작되며, 변좌에서 일어선(착좌 OFF) 후에도 1분간 탈취동작 후 자동으로 꺼집니다.

## 무브

### KCB-3100 / 4100

- 세정 / 비데 / 어린이 / 자동세정 사용 중에  버튼을 누르면 자동으로 노즐이 전후로 움직이며 넓은 부위를 무브 세정 하여 줍니다.
- 무브동작시  버튼을 한번 더 누르면 무브 동작이 정지 합니다.

### KCB-4200

- 세정 / 비데 / 괘변 사용 중에 세정 / 비데 / 괘변 버튼을 한번 더 누르시면 자동으로 노즐이 전후로 움직이며 넓은 부위를 무브 세정 하여 줍니다.
- 무브동작시 세정 / 비데 / 괘변 버튼을 한번 더 누르면 무브 동작이 정지 합니다.



"한번"누름  
기본 사용



"한번 더"누름  
무브 사용

# 사용방법 (각 기능 조절 및 사용방법)

## 절 전

- **절전** 버튼을 눌러 조작부에 있는 자동절전 램프가 점등되게 하십시오.
- 자동절전은 자동절전기능으로 통상 온수온도와 변좌온도가 32℃로 유지됩니다.
- 자동절전 기능을 해제하려면 **절전** 버튼을 다시 눌러 표시램프가 소등되게 하십시오.
- 절전 중에 제품을 사용하면 자동으로 절전 해제가 되며, 변좌에서 일어서면 절전모드로 복귀합니다.



절전중에는 온수나 변좌 가열 온도가 설정치 보다 낮아질 수 있음.

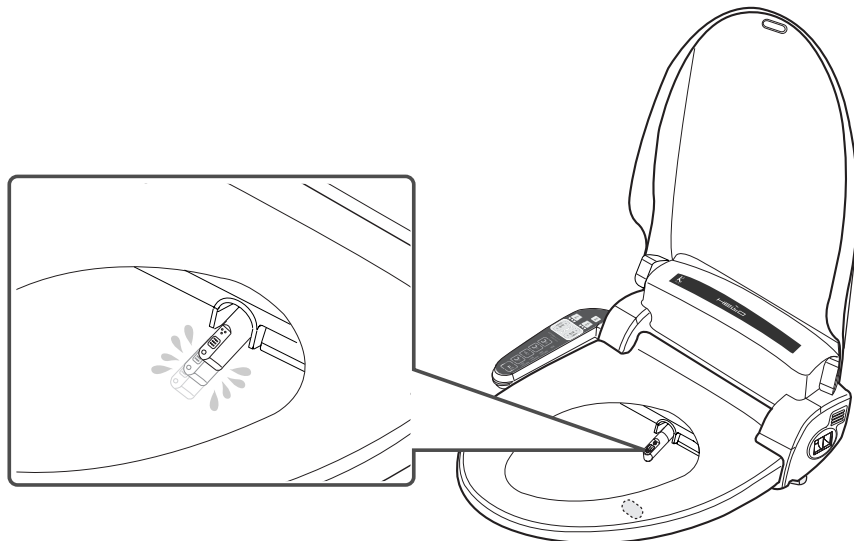
### 그외의 절전 방법

(절전을 위해서는 다음과 같은 방법을 권장합니다.)

- 변좌뚜껑은 닫아둡니다. (사용후 변좌 뚜껑을 닫아두면, 변좌표면으로 부터의 방열을 적게하여 절전이 됩니다.)
- 설정온도를 낮게 합니다. (계절에 따라서, 차가움을 느끼지 않는 범위에서 설정온도를 낮게 조절하면, 절전이 됩니다.)
- 전원코드를 빼 놓습니다. (외출 등 장시간 사용하지 않을때는, 전원플러그를 빼두면 절전이 됩니다.)

## 자동 노즐세척

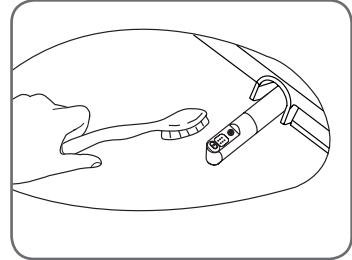
- 세정 / 비데 / 쾌변 사용에서 노즐이 나오기 전이나 후에 자동으로 분사되는 세척수는 제품의 이상증상이 아니며, 자동으로 노즐을 깨끗하게 청소하기 위한 기능입니다.



# 손질보관


## 노즐 청소방법

- 변좌에 앉지 않은 상태에서 (세정)버튼을 3초간 누르시면 자동으로 노즐이 나와서 정지합니다.
- 사용하지 않는 칫솔 등으로 닦아주시고 (정지)버튼을 누르시면 노즐이 복귀후 자동으로 자가세척을 합니다.



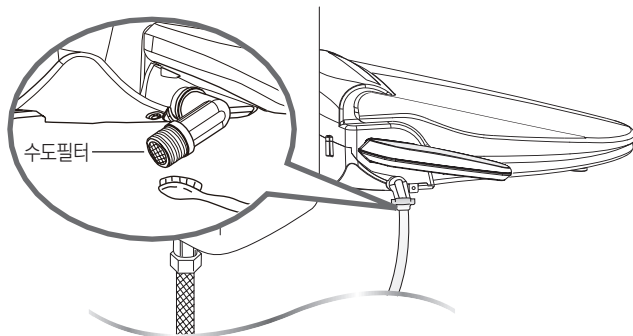
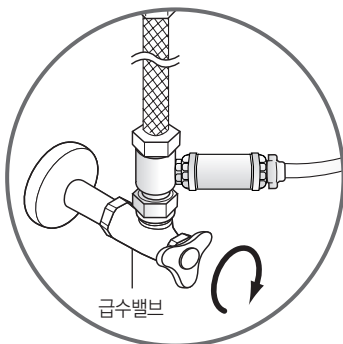
## 외곽청소

- 제품청소시 비데 외관에 신나, 벤젠, 락스 및 화장실용 세정제를 사용하지 마십시오.  
→ 플라스틱 소재의 비데 외관은 약품이나, 거친 수세미등에 의해 손상되거나 변색될 수 있습니다.)
- 제품본체에 직접 물을 뿌리거나 목욕용 샤워호스로 물을 뿌리지 마십시오.  
→ 화재 또는 제품이 손상됩니다.
- 청소시에는 반드시 전원플러그를 콘센트에서 분리하시고, 플러그나 콘센트에 물이 묻지 않도록 하십시오.
- 청소 후에는 부드러운 천을 이용하여 물기를 제거하여 주십시오.

 옥시크린과 락스를 함께 사용하지 마십시오.

## 수도필터 청소방법

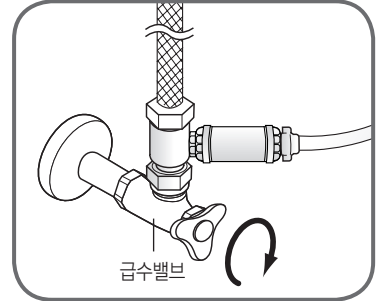
- (1) 급수밸브를 오른쪽으로 돌려 잠그십시오.
- (2) 급수호스를 왼쪽으로 돌려 주십시오.
- (3) 제품의 급수호스 조립부 안쪽에 수도 필터가 설치되어 있습니다. 사용하지 않는 칫솔 등으로 정기적으로 청소하여 주십시오.



# 온수탱크내의 물배기

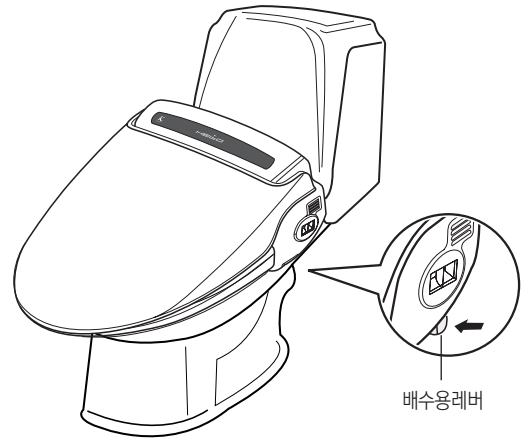
1 전원플러그를 콘센트에서 뽑아 주십시오.

2 급수밸브를 오른쪽으로 돌려 잠그십시오.



3 오랫동안 비데를 사용하지 않을 경우  
제품 내부의 소량의 물을 배수해 주십시오.

- 비데 본체 옆면의 설치 및 배수용 레버를 깊게 누르시면  
제품내의 물이 변기안으로 배수됩니다.
- 당사의 비데는 비데본체를 변기에서 분리하여  
제품내의 물을 배수 시키는 단점을 보완하여  
사용자의 편의를 극대화 하였습니다.



# 겨울철 비데 사용법

1 전원플러그를 콘센트에 꽂아 본체에 전원이 공급되는지 확인합니다.

2 온수 버튼을 최소 "저" 위치에 설정하여 동결되지 않도록 합니다.

3 오랜시간 사용하지 않을 경우 전원 플러그를 콘센트에서 뽑아 주시고,  
제품 내부의 소량의 물을 배수해 주십시오.





# 문제 발생시 점검사항

※다음과 같은 사항에 대하여 서비스 요청전 확인하여 주시기 바랍니다.

증 상	확 인 사 항
물이 나오지 않을 때	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 단수인지 확인하여 주십시오</li> <li>• 급수밸브가 잠겨있는지 확인 하십시오</li> <li>• 수도필터(급수 여과망)이 막혀 있는지 확인 하십시오.</li> </ul>
동작이 되지 않을 때	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 전원플러그가 콘센트에 꽂혀 있는지 확인 하십시오</li> <li>• 본체 전원이 꺼져 있는지 확인 하십시오.</li> <li>• 변좌에 앉지 않을 경우 피부감지센서가 작동되지 않아 비데는 동작하지 않습니다. {피부감지센서에 피부가 닿도록 앉아 주십시오.}</li> </ul>
누수가 있을 때	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 배관연결이 정확한지 재점검후 본체 누수시에는 구입처나 고객상담실로 연락을 주십시오</li> </ul>
수압이 약할 때	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 수압 표시램프에 수압설정이 "약"에 있는지 확인 하십시오.</li> <li>• 수도필터(급수 여과망)에 이물질이 끼어 있는지 확인 하십시오.</li> </ul>
온수, 변좌, 온풍이 따뜻하지 않을 때	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 온수, 변좌의 설정온도가 "저"에 설정 되었는지 확인 하십시오.</li> <li>• 건조의 온도설정 표시램프의 설정온도가 "약"에 있는지 확인 하십시오.</li> </ul>
노즐이 나오지 않을 때	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 변좌에 앉으실 때 피부감지센서에 피부가 닿도록 앉아 주십시오.</li> </ul>
세정수가 차거나 미지근할 때	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 설정온도를 (중, 고)로 조절해 주십시오</li> <li>• 전사람의 세정후, 약 3분정도 기다린 후 사용해 주십시오</li> <li>• 착좌하고 약 3분정도 기다린 후 사용해 주십시오.</li> </ul>
본체가 흔들릴 때	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 고정볼트를 단단하게 조여 주십시오.</li> </ul>
온풍건조가 작동하지 않을 때	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 변좌에 앉으실 때 피부감지센서에 피부가 닿도록 앉아 주십시오.</li> </ul>

# 제품제원

항 목		KCB-3100	KCB-4100	KCB-4200
정 격		단상교류 220V / 60Hz / 660W		
급수 방식	타 입	수도 직결식		
	사용급수수압	0.04 ~ 0.74MPa(0.4 ~ 7.5 kgf/cm <sup>2</sup> )		
온수 세정 장치	세 정	최대 1.1 l / min	최대 약 700cc ± 150cc/분	
	여성용 비데	최대 1.2 l / min	최대 약 700cc ± 150cc/분	
	수압 조절	1~5 단계		
	온수온도 조절	절(상온), 저(34°C), 중(37°C), 고(40°C)		
	히터 용량	600 W		
	안 전 장 치	과열방지 온도 휴즈, 써모 스위치, 수위센서		
난방 변좌	온도 조절	절(상온), 저(34°C), 중(37°C), 고(40°C)		
	히터 용량	55 W		
	안 전 장 치	과열방지 온도휴즈		
온풍 건조 장치	온풍 온도 조절	(상온 ~ 45°C, 5단계)		
	히터	250W		
	안 전 장 치	과열방지 온도휴즈 과열방지 바이메탈		
자 동 기 능		○	○	×
패 변		×	×	○
절 전		○	○	○
탈 취		×	○	×
어린이전용노즐		○	○	×
사용급수 온도		3°C ~ 35°C (37.4 °F ~ 95 °F)		
사용주위 온도		3°C ~ 40°C (37.4 °F ~ 104°F)		
제 품 크 기		폭: 495mm / 전후: 525mm / 높이: 185mm		
제 품 중 량		5.2kg (포장상태 : 6.7kg)	5.3kg (포장상태 : 6.8kg)	4.8kg (포장상태 : 6.3kg)

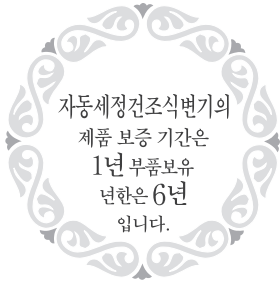
※사용적정수압은 0.1 ~ 0.69MPa(1.0~7.0kgf/cm<sup>2</sup>) 입니다.

# 제품보증서

## 제품보증서

### 서비스에 대하여

계림요업(주)에서는 품목별 소비자 피해 보상규정(공정거래위원회 고시 제2009-1)에 따라 아래와 같이 제품에 대한 보증을 실시합니다. 서비스 요청시 구입처나 당사 서비스센터에서 서비스를 합니다. 보상여부 및 내용통보는 요구일로부터 7일 이내에, 피해보상은 통보일로부터 14일 이내에 해결하여 드립니다.



제 품 명	KELIM HELLO	모 델 명	
구 입 일	년 월 일	Serial No.	
고객성명		고객주소	

계림요업(주)의 제품을 구입해 주셔서 대단히 감사합니다.

본 제품은 계림요업(주) 기술진의 철저한 품질관리와 엄격한 검사에 합격한 제품입니다.

본 제품은 생산물 배상 책임보험(PL)에 가입되어 있어 소비자 품질보증에 만전을 다하고 있습니다.

사용중 제품 고장 발생시 당사 서비스센터 고객상담실(080-462-0945-6)로 연락하십시오.

### 제품 보증에 관하여

보증서내의 소정양식은 구입시 반드시 기재 받으신 후 기재내용을 확인해 보시고 잘 보관하여 주십시오.

보증기간 이내라 하더라도 아래 유료 서비스에 해당하는 경우는 서비스요금(수리비+부품비+출장비 등)을 받고 수리해 드립니다.

### 유료서비스

기구 세척, 조정, 사용설명, 설치 등  
제품 고장이 아닌 경우

- 사용설명 및 분해하지 않고 간단한 조정시
- 인터넷, 인테나, 유선신호 등 외부환경 문제시
- 배송된 제품 초기 설치 및 판매점에서
- 부실하게 설치해 주어 재설치시
- 제품의 이동, 이사 등으로 인한 설치 변경시
- 타사제품(소프트웨어 포함)으로 인한 고장 설명시

소비자 과실로 고장난 경우

- 소비자의 취급 부주의 및 잘못된 수리로 고장 발생시
  - 전기용량을 틀리게 사용하여 고장이 발생된 경우
  - 외부 충격이나 떨어뜨림 등에 의한 고장, 손상 발생시
  - 당사에서 미지정된 소모품, 옵션품 사용으로 고장 발생시
  - 계림요업(주) 구입처나 당사 서비스센터의 기사 및
  - 협력사 기사가 아닌 사람이 수리하여 고장 발생시
  - 사용설명서 내에 "주의사항"을 지키지 않아 고장 발생시

그 밖의 경우

- 천재지변(낙뢰, 화재, 염해, 수해 등)에 의한 고장 발생시
- 소모성 부품이 수명이 다한 경우 (배터리, 횡광등, 헤드, 진동자, 램프류, 필터류, 토너, 드럼, 리본 등)

※고장이 아닌 경우 서비스를 요청하면 요금을 받게 되므로 사용설명서를 읽어주세요.

(수리가 불가능한 경우 별도 기준에 준함)

※이 보증서는 대한민국에서만 사용되면 다시 발행하지 않으므로 사용설명서와 함께 잘 보관해 주십시오.

자연과 사람을 생각하는 기업  
**K** 계림요업주식회사  
 KELIM CERAMICS CO., LTD.  
 K E L I M 경북 구미시1공단로 168 (공단동) TEL:054)462-0880

고객상담실

 수신자 부담 서비스 전화  
**080-462-0945~6**

<http://www.kelim.net>

